|  |
| --- |
| Section 1: Client Information 顧客様情報 |
| Details of Legal Entity (the legal entity will be registered in the GLOBALG.A.P. database)法人情報詳細　(法人情報はGlobalG.A.P.のデータベースに登録されます) |
| Company name法人名 | （英）     （和） |
| Address (street, postal code, city, country)住所（番地、郵便番号、市町村、国名） | （英）     （和） |
| GPS data of company’s addressGPSデータ | N:       °       ‘       ‘’ E:       °       ‘       ‘’ |
| Further details company会社の連絡先 | Phone:       | Fax:       |
| E-Mail of company:       |
| Legal Registration by country (tax number / VAT number / producer number…)国家登録番号（国税番号、VAT番号、生産者番号） |       |
| GLN (if available): GLN (任意): |       |
| Name of contact (legally responsible for the legal entity)担当者名 (法人組織の法的責任を担う者) | [ ]  Mr. [ ]  Ms. | First name名 | （英）     （和） | Last name姓 | （英）     （和） |
| Address of contact (street, postal code, city, country)担当者住所（番地、郵便番号、市町村、国名） | [ ]  same as company address上記住所に同じ |       |
| Further details contact担当者の連絡先 | Phone:       | Fax:       |
| E-Mail of contact:       |
| Invoice Details (if different from above) 請求書詳細(上記と違う場合のみ) |
| Name請求書宛名 |       |
| Address (street, postal code, city, country)住所（番地、郵便番号、市町村、国名） |       |
| Contact担当者名 |       |
| Further Details担当者詳細 | Phone:       | E-Mail:       |
| Legal Registration by country (tax number / VAT number / producer number…)国家登録番号（国税番号、VAT番号、生産者番号） |       |

|  |
| --- |
| Section 2: Audit information審査情報　※日本で現在行っていないサービスには取り消し線を引いています |
| **Option\***[ ]  1 – Individual Producer  **又は** [ ]  1 – Multisite Certification ~~[ ]  2 – Group Certification~~ 個別生産者 複数サイトの認証 ~~グループ認証~~ [ ]  without QMS QMSを伴わない ~~[ ]~~  ~~with QMS QMSを伴う~~ |
| **~~Compound Feed Manufacturing~~**~~[ ]  CFM V2.0~~ | **~~Aquaculture Base~~** ~~[ ]  Finfish~~~~[ ]  Moluscs~~~~[ ]  Crustaceans~~~~[ ]  CoC Aquaculture~~ | **Crops Base**[x]  Fruit and Vegetables　果樹野菜~~[ ]  CoC Fruit & Vegetables~~ | **~~Add-on~~** ~~GLOBALG.A.P. Risk Assessment on Social Practice~~~~[ ]  GRASP (mandatory for aquaculture)~~~~[ ]  GROW~~~~[ ]  SPRING add-on V1.1~~ |
| **Standards & Version** **規格および版** |
| ~~[ ]  CFM V2.0~~ | [ ]  ~~Aquaculture 5.2~~ [ ]  ~~Aquaculture V6.0~~  | Fruit & Vegetable果樹野菜[ ]  V5.2（～2023/12）[ ]  ~~V5.4-1GFS（～2023/12）~~[ ]  V6.0 Smart（2024/1～）[ ]  V6.0 GFS（2024/1～） |
| \*Explanation/Definition regarding GLOBALG.A.P. Options:**Option 1 – Individual Certification:** individual producer applies for certification; individual producer will be the certificate holder once certified**Option 1 – Multisite Certification:** **Without Implementation of a QMS:** individual producer or one organization owns several production locations or management units that **do not function as separate legal entites****~~With Implementation of a QMS:~~** ~~individual producer or one organization owns several production locations or management units that~~ **~~do not function as separate legal entities, but where a QMS has been implemented~~****~~Option 2 – Group Certification:~~** ~~a producer group applies for group certification; the~~ **~~group, as legal entity~~**~~, will be the certificate holder once certified;~~ **~~a group must have a QMS implemented~~**\* Global G.A.P. Optionに関する説明/定義:**Option 1 –個別認証:**認証を申請する個別生産者;個別生産者は認証書保有者になる。**Option 1 –複数サイトの認証:****QMSを導入していない場合：**個別生産者又は1つの組織が、複数の生産場所又は生産管理事務所を所有していて、**それらは別個の法人として機能しておらず、QMSも導入していない。** |
| It is mandatory to fill the following Annex(es): 以下の別紙も記入してください |
| ~~Option 1 Aquaculture:~~ **~~Annex 1~~**Option 1 Fruit & Vegetables: **Annex 2**Information about PMU/PHU: **Annex 3** 圃場/出荷調整施設の情報: **別紙3**~~Option 1 Compound Feed Manufacturing:~~ **~~Annex 4~~**~~Option 1 Chain of Custody:~~ **~~Annex 5~~**~~Option 1 Multisite Certification with QMS:~~ **~~Annex 6~~**~~Option 2 Group Certification:~~ **~~Annex 6~~** |
| Required audit date審査希望時期 | アイテムを選択してください。 |
| Are you currently certified?現在認証中ですか？ | [ ]  No[ ]  Yes, to which standard? どの規格ですか アイテムを選択してください。By whom? 審査機関：アイテムを選択してください。 |
| Language of company documentation社内文書の使用言語 | アイテムを選択してください。 | Language of audit審査時の使用言語 | アイテムを選択してください。 |
| Number of employees従業員数 | **Farm農場:**- Permanent正規雇用:     人　Contract非正規雇用:      人 **Produce Handling site 取扱施設**:- Permanent 正規雇用      人Contract非正規雇用:      人  |
| Are processes outsourced / subcontracted?外部委託している工程がありますか？ | [ ]  No [ ]  Yes, these processes どの工程かご記入:      Details of legal entity where processes are outsourced/subcontracted to (name, address, legal registration number) :外部委託している法人の詳細（企業名、住所、法人番号）をご記入ください。（英）     （和） |
| Are you registered in the GLOBALG.A.P. Database?Global G.A.P.のﾃﾞｰﾀﾍﾞｰｽに登録されていますか？ | [ ]  No [ ]  YesIf yes, please indicate your previous GGNはい の場合はのGGN (Global GAP 番号)をご記入ください:                Please supply a copy of your certificate(s) and the last audit report~~認証書の写しと、前回の審査報告書を提出してください。~~Expiry date有効期限:                 Audit due date審査基準日:                  |
| Please choose the level of data privacy for GLOBALG.A.P.Global G.A.P認証取得の情報公開について | [ ]  Yes, I agree to grant access of my company data to the „Public“ data access group会社情報（法人名,住所,GGN,認証機関登録番号）を公開することに同意します。[ ]  No, I don’t agree to grant access of further company data than the compulsory ones to the „Public“ data access Data Access Rules are defined by GGAP and available at [www.globalgap.org/documents](http://www.globalgap.org/documents)会社情報（法人名,住所,GGN,認証機関登録番号）を公開することに同意しません。データアクセスに関するGGAP規定は[www.globalgap.org/documents](http://www.globalgap.org/documents)で入手可能です。 |
| Unannounced reward program抜き打ち緩和プログラムへの参加＊参加の場合は更新審査が抜き打ちになり、不参加の場合は更新審査は通知ですが、それとは別に数年に一度、抜き打ち審査対象となります | [ ]  No, I don’t want to join the unannounced reward program.抜き打ち緩和プログラムへ参加しません。[ ]  Yes, I want to join the unannounced reward program.抜き打ち緩和プログラムへ参加します。 |
| Are you producing the same product partly as certified and partly as non-certified?同じ作物において、一部を認証希望の作物、一部を認証希望外の作物として栽培していますか？ [ ]  No [ ]  Yes (if yes, please fill in Annex 3) (はい の場合は別紙**3**も記入してください)Are you buying non-certified products of the same products you grow under your certified production?認証生産で栽培しているのと同じ作物を非認証製品として購入していますか？ [ ]  No [ ]  Yes (if yes, please fill in Annex 3) (はい の場合は別紙**3**も記入してください)Are there other farms working under the legal entity mentioned above?上記の（認証を希望する）法人格の下で働いている他の農場はありますか？  [ ]  No [ ]  Yes (if yes, please fill in Annex 3) (はい の場合は別紙**3**も記入してください)If yes, are these farms certified against GLOBALG.A.P. standard?もし「はい」でしたら、その農場はGlobal G.A.P認証を取得していますか？ [ ]  No [ ]  Yes [ ]  Partly (Please indicate which farm is / will be certified)If not, we will register you for Parallel Production and the Control Points regarding Parallel Production will be checked during the audit.もし「いいえ」でしたら、並行生産として登録します。 審査では並行生産に関する管理点が確認されます。 |
| Please ensure that your data are absolutely correct. All incorrect data will be invoiced by GLOBALG.A.P. with 100 € (Option 1) respectively 500 € (Option 2). Please ensure that you have declared your GGN if you are already registered in GLOBALG.A.P. database; otherwise you will have to pay for all fees arising out of double registration.申請書記載情報が正確であることをご確認ください。誤記があった場合は、GLOBALG.A.P. から100ユーロ（オプション1）、500ユーロ（オプション2）が請求されます。貴社が、すでにGlobal GAPのデータベースに登録されている場合、GGN(Global GAP番号)を申告して下さい。申告がない場合は、二重登録によって生じるすべての手数料を支払わなければなりません。We commit to comply with the certification requirements at all times, to communicate data updates to the CB and to pay the applicable fees established by GGAP and by CB. We noticed that the payment of the applicable fees does not guarantee the issuance of a certificate. We give permission to GLOBALG.A.P. and the Certification Body to use the registration data for internal processes and sanctioning procedures. We have read carefully and we will accept the Rules for Certification in current version - <http://www.intertek.de/geschaeftsbedingungen/>.私たちは、認証要求事項を常に遵守し、データの更新を審査機関（Intertek）に伝達し、GGAPおよび認証機関によって設定された適用料金を支払うことを誓約します。該当する手数料の支払いが、証明書の発行を保証するものではないことを承諾します。GLOBAL G.A.P.と審査機関（Intertek）に登録データを内部プロセスと認証手続きに使用することを許可します。精読の上、現バージョンにおける契約条件<http://www.intertek.de/geschaeftsbedingungen/>を承認します**。** |      Date, name, position and signature日付（西暦）、名前、役職、署名欄（名前はローマ字で、署名は日本語でも可） |

|  |
| --- |
| Section 3: Audit duration (INTERTEK use only) |
| Audit Duration | Comments (in case of reduction of the audit duration) |
| On site | Audit report |
|  |  |  |
| Proposed auditor(s) |       |

Intertek使用ページ

|  |  |
| --- | --- |
| Application for registration | [ ]  Feasible [ ]  Unfeasible, reason:       |
| Date, name and signature of CB |       |
| GGN Number  |       |
| Registration number | IntertekUSA       |

|  |
| --- |
| Section 4: Inspector/Auditor Confirmation (INTERTEK use only) |
| Inspection/audit date(s) |       | [ ]  Announced [ ]  Unannounced  |
| Name of the inspector/auditor(s):1.       [ ]  Employee [ ]  Subcontractor 2.       [ ]  Employee [ ]  Subcontractor |
| Date, name and signature CB |       |

### Annex 2: Option 1 Individual Producer Certification Fruit and Vegetables 別紙 2: Option 1個別認証　果樹野菜

|  |  |
| --- | --- |
| Company Name法人名 | （英）（和） |
| Total No. of Production sites ( Applicable for Multisite)生産サイトの総数（マルチサイトの場合のみ） |       |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Product****(scientific name)****認証希望の生産物****(正式名称)** | **Parallel production?**(1)**並行生産(1)ですか？** | **Parallel ownership?**(2)**並行所有(2)ですか？** | **Subcontracted activities**If yes, please give further information**外部委託業務**（「はい」の場合、詳細情報を記入ください） | **Certification body used****使用認証機関** | **Annual area under production (ha)****生産圃場の面積(ha)** | **Countries of destination (when export)****輸出国**（輸出がある場合） |
| 1. |       | [ ]  No [ ]  Yes | [ ]  No [ ]  Yes | [ ]  No [ ]  Yes,       |       |       |       |
| 2. |       | [ ]  No [ ]  Yes | [ ]  No [ ]  Yes | [ ]  No [ ]  Yes,       |       |       |       |
| 3. |       | [ ]  No [ ]  Yes | [ ]  No [ ]  Yes | [ ]  No [ ]  Yes,       |       |       |       |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Covered Crop?****施設栽培ですか？** | **Harvest included?** (4)**収穫工程は認証範囲内ですか？(4)** | Produce handling? (3)If yes, please indicate if it is done in field and / or in facility出荷調整(3)はありますか？「はい」の場合、行うのは圃場ですか？施設内ですか？ | If produce handling is available: are products also packed for other producers?生産物取り扱いありの場合: 生産物は他の生産者向けにもパックされていますか？ | Is produce handling done internally (I) or subcontracted (S) at another PHU?If subcontracted, please indicate GGN of PHU生産物取り扱いは社内で行っていますか？(I)それとも他の取り扱い施設へ外部委託していますか？(S)外部委託している場合、その外部委託先の取り扱い施設のGGNを記載してください。 | Period of the FIRST harvest収穫が年1回の場合の収穫時期 | Period of the FURTHER harvest of the same or a different crop (on the same area)(同じ圃場において)同一又は異なる作物について、年2回以上の収穫がある場合の収穫時期  |
| **1.** | [ ]  No [ ]  Yes | [ ]  No [ ]  Yes | [ ]  No [ ]  Yes, [ ]  in field [ ]  in facility 圃場 施設内 | [ ]  No [ ]  Yes | [ ]  I [ ]  S, GGN  |  |  |
| **2.** | [ ]  No [ ]  Yes | [ ]  No [ ]  Yes | [ ]  No [ ]  Yes, [ ]  in field [ ]  in facility | [ ]  No [ ]  Yes | [ ]  I [ ]  S, GGN  |  |  |
| **3.** | [ ]  No [ ]  Yes | [ ]  No [ ]  Yes | [ ]  No [ ]  Yes, [ ]  in field [ ]  in facility | [ ]  No [ ]  Yes | [ ]  I [ ]  S, GGN  |  |  |

**(1)** Parallel Production: if a farmer produces the same product partly as certified and partly as non-certified. **If you answer yes,** **please fill in Annex 3.**

**(2)** Parallel Ownership: if a farmer buys the same product as non-certified which he is producing as certified. **If you answer yes,** **please fill in Annex 3.**

**(3)** Chemical treatments, trimming, washing, or other handling where the product may have physical contact with other materials or substances. **If you answer yes, please fill in Annex 3.**

**(4**) if no, please provide contract with customer according to GGAP Crop Rules

**(1)** 並行生産:同じ作物を一部は認証希望として、一部は認証希望外として生産しているかどうか。**「はい」の場合、別紙3も記入してください。**

**(2)** 並行所有:GGAP認証生産者が、認証を受けている生産物と同じ品目のGGAP認証を受けていない生産物を購入しているか。**「はい」の場合、別紙3も記入してください。**

**(3)** 生産物が他の物質と物理的に接触する可能性がある場所での、薬剤｛やくざい｝［薬品｛やくひん｝］処理、トリミング、洗浄、その他の取扱いがあるか。 **「はい」の場合、別紙3も記入してください。**

**(4)**認証範囲外（収穫の除外）の場合、GGAP認証の作物規則における顧客（収穫者または購買者）との契約書※1または通知文書※2を提出して下さい。

　※1.収穫者または購買者が決まっていない場合：作物規則における、条項2.4(vi) a)についての通知文書を提出して下さい。

　※2.収穫者または購買者が決まっている、決まった場合：作物規則における、条項2.4(v) a)～d)の項目を全て含む契約書を提出して下さい。

**If there is more than one production site, please fill in the address data on Annex 3.　 生産サイトが複数ある場合は、別紙3の住所データをご記入ください。**

**Please sign here: 以下に署名してください****:**

|  |
| --- |
| We commit ourselves to following the requirements established in the General Regulations of the Scheme, including payment of the registration fee established by GLOBALG.A.P. and the disclosure of information relative to the certification (see part 4.2 of the General Regulations, Part I). All documents are available on the website: [www.globalgap.org](http://www.globalgap.org) and follow NIG of the countries if available. Also accept the sub-license and Certification agreement of GlobalG.A.P.　私たちは、GLOBALG.A.P.が定める登録料の支払い、認証に関する情報の開示（一般規則第1部4.2参照）など、本スキームの一般規則で定められた要求事項に従うことを約束します。すべての文書は、ウェブサイト（www.globalgap.org）で閲覧できます。また、国別ガイドライン※がある場合は、それに従います。また、GlobalG.A.P.のサブライセンスおよび認証契約にも同意します。※日本は国別ガイドラインが有ります |
| Date, name and signature日付、名前、署名 |       |

### Annex 3: Details of the Production Sites for certified products ( For Multisite’ s) 別紙3: 認証希望の生産物に関する生産サイトの詳細（複数ある場合）

|  |  |
| --- | --- |
| Site no. サイトNo.　  |       |
| Company name/ Site Name, Address of site (street, postal code, city, country) 法人名/サイトの名称、サイトの住所（番地、郵便番号、市町村名、国名）※複数の場合は１）、２）とナンバーを振ってご記入ください | 名称：（英）     　（和）住所：（英）     　（和） |
| Product生産物※サイトごとに異なる場合は、サイトごとにご記入ください | （英）（和） |
| Name of contact (responsible for certification) 担当者名(認証における責任者) | （英）（和） Roles役割: （英）　　　　　　　　　　（和） |
| Produce handling生産物取り扱い[ ]  in field 圃場にて [ ]  in facility 施設にて | Previous GGN (if available) 前回のGGN（もしあれば）:       |
| Produce handling facility name (if different)生産物取り扱い施設の名称 (異なる場合) | （英）（和） |
| Address of PHU (street, postal code, city, country; if different from above)生産物取り扱い施設の住所(異なる場合) | Refer to Annex 3A　次ページの別紙 3Aにご記入ください |
| Legal Registration by country (tax number / VAT number / producer number…)国家登録番号（国税番号、VAT番号、生産者番号） |  |
| Further details連絡先 | Phone:       | Fax:       | E-Mail:       |
| GPS data GPSデータ※複数の場合は１）、２）とナンバーを振ってご記入ください |       | Sub-GLN(s) (if available):       |

### Details of the Production Sites for non-certified products認証対象外生産物の生産サイトの詳細（ 認証希望の生産物と同一の認証希望外の生産物を生産または購入している場合）

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Company name/ Site Name 法人名/サイトの名称 | （英）（和） |
| Product 生産物 | （英）（和） |
| Produce handling生産物取り扱い[ ]  in field 畑にて [ ]  in facility 施設にて | GGN (if available):       |
| Produce handling facility name (if different)生産物取り扱い施設の名称 (異なる場合) | （英）（和） |
| Address of PHU (street, postal code, city, country生産物取り扱い施設の住所 | Refer to Annex 3A　次ページの別紙 3Aにご記入ください |

**Please sign here:**

|  |
| --- |
| We commit ourselves to following the requirements established in the General Regulations of the Scheme, including payment of the registration fee established by GLOBALG.A.P. and the disclosure of information relative to the certification (see part 4.2 of the General Regulations, Part I). All documents are available on the website: [www.globalgap.org](http://www.globalgap.org) and follow NIG of the countries if available. Also accept the sub-license and Certification agreement of GlobalG.A.P.　私たちは、GLOBALG.A.P.が定める登録料の支払い、認証に関する情報の開示（一般規則第1部4.2参照）など、本スキームの一般規則で定められた要求事項に従うことを約束します。すべての文書は、ウェブサイト（www.globalgap.org）で閲覧できます。また、国別ガイドライン※がある場合は、それに従います。また、GlobalG.A.P.のサブライセンスおよび認証契約にも同意します。※日本は国別ガイドラインが有ります |
| Date, name and signature日付、名前、署名 |       |

### Annex 3A: Produce Handling Unit (PHU) for certified products 別紙 3A: 認証希望の生産物に関する生産物取り扱い施設の詳細(生産物取り扱いが有る場合)

|  |  |
| --- | --- |
| Is the produce handling included in the scope?生産物の取り扱いは認証範囲に含まれていますか？ | [ ]  Yes [ ]  No 以下の項目はYesの場合にご記入ください |
| PHU name and address of site (street, postal code, city, country)生産物取り扱い施設の名称および住所（番地、郵便番号、市町村名、国名）※複数の場合は１）、２）とナンバーを振ってご記入ください | （英）（和） |
| Product (s) Handled 取り扱い生産物※施設ごとに異なる場合は、施設ごとにご記入ください | （英）（和） |
| Product handling period ( Peak season)生産物の取り扱い期間（ピークシーズン）※施設ごとに異なる場合は、施設ごとにご記入ください |       |
| Name of contact (responsible for certification)担当者名(認証における責任者) | （英）（和） | Title: 役職      | Roles: 役割      |
| Address of PHU (street, postal code, city, country; if different from above)  | Refer to PHU name and address above ご記入不要 |
| Further details 担当者連絡先 | Phone:       | Fax:       | E-Mail:       |
| Legal Registration by country (tax number / VAT number / producer number…)国家登録番号（国税番号、VAT番号、生産者番号） |       | Previous GGN (if available) 前回のGGN（もしあれば）:      |
| GPS data GPSデータ※複数の場合は１）、２）とナンバーを振ってご記入ください |       | Sub-GLN(s) (if available):       |

### Produce Handling Unit (PHU) for non-certified products 認証希望外の生産物に関する生産物取り扱い施設の詳細（ 認証希望の生産物と同一の認証希望外の生産物を生産または購入している場合）

|  |  |
| --- | --- |
| Non certified produce handling in this unit?非認証生産物の取り扱いが有る施設ですか？ | [ ]  Yes [ ]  No 以下の項目はYesの場合にご記入ください |
| PHU name and address of site (street, postal code, city, country)生産物取り扱い施設の名称および住所（番地、郵便番号、市町村名、国名）※複数の場合は１）、２）とナンバーを振ってご記入ください | （英）（和） |
| Product (s) Handled 取り扱い生産物※施設ごとに異なる場合は、施設ごとにご記入ください | （英）（和） |
| Product handling period ( Peak season)生産物の取り扱い期間（ピークシーズン）※施設ごとに異なる場合は、施設ごとにご記入ください |       |
| Name of contact (responsible for certification)担当者名(認証における責任者) | （英）（和） | Title: 役職      | Roles: 役割      |
| Address of PHU (street, postal code, city, country; if different from above)生産物取り扱い施設の住所（上記と異なる場合） | Refer to PHU name and address above ご記入不要 |
| Further details連絡先 | Phone:       | Fax:       | E-Mail:       |
| Legal Registration by country (tax number / VAT number / producer number…)国家登録番号（国税番号、VAT番号、生産者番号） |       | Previous GGN (if available) 前回のGGN（もしあれば）:      |
| GPS data GPSデータ※複数の場合は１）、２）とナンバーを振ってご記入ください |       | Sub-GLN(s) (if available):       |